



002

أمر محلي رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢ م

بشأن

موقع التخلص من النفايات في إمارة دبي

نائب حاكم دبي - رئيس البلدية

نحن حمدان بن راشد آل مكتوم

- بعد الإطلاع على الصلاحيات المخولة لنا قانوناً بموجب مرسوم تأسيس بلدية دبي.
- وعلى ما عرضه علينا مدير عام بلدية دبي.
- وللصالح العام،

أصدرنا الأمر المحلي التالي:

المادة (١): يسمى هذا الأمر "الأمر المحلي رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢ م بشأن موقع التخلص من النفايات في إمارة دبي"، ويُعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة (٢): يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا الأمر، المعاني المبينة إزاءها ما لم يدل سياق النص على خلاف ذلك:-

- | | |
|-----------------|--|
| الإمارة | : إمارة دبي. |
| البلدية | : بلدية دبي. |
| الإدارة المختصة | : إدارة البيئة بالبلدية. |
| الشخص | : الشخص الطبيعي أو الاعتباري العام أو الخاص. |
| النفايات | : جميع المواد التي يتم التخلص منها لانتقاء الحاجة إليها، وتشمل النفايات العامة والنفايات الخطرة والنفايات الصعبة، وأية نفايات أخرى يتم تصنيفها من قبل الإدارة المختصة. |
| النفايات العامة | : النفايات الصلبة غير الخطرة الناتجة عن الأنشطة المنزلية أو التجارية أو الزراعية أو الصناعية والنفايات الصلبة الخامدة (كمخلفات البناء والهدم) التي يجوز التخلص منها في مكب النفايات العامة، وكذلك أية نفايات أخرى تعتبرها الإدارة المختصة نفايات عامة. |
| النفايات الخطرة | : النفايات التي من غير المناسب التخلص المباشر منها |

ص.ب : ٦٧ - دبي - الإمارات العربية المتحدة - هاتف : ٤٢١٥٥٥٥ - ٤٠٩٧١ - فاكس : ٤٥٦٨٨ - برقياً : بلدية إم. دب. P.O. BOX: 67 DUBAI - U.A.E., TEL: 00971-4-2215555, FAX: 00971-4-2246666, CABLE: BALADIYA - TELEX: 45688 BALDYA EM.

البريد الإلكتروني : info@dm.gov.aeموقع الانترنت : <http://www.dm.gov.ae>



- ٤ -

تابع: أمر محلي رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢م بشأن
موقع التخلص من النفايات في إمارة دبي

في البيئة أو في شبكة الصرف الصحي أو عن طريق الردم التقليدي، وكذلك أية نفايات تعتبرها البلدية ذات خطر على البيئة أو الصحة العامة بالنظر إلى العملية التي يتم إنتاجها بها أو بسبب وجود مكونات خطرة فيها أو بسبب خصائصها الكيميائية أو الفيزيائية.

النفايات الصعبة : النفايات غير الخطرة والتي يتطلب التخلص منها إجراءات خاصة لتجنب أي إزعاج أو تأثير بيئي غير مقبول.

المواد غير المرغوب فيها : أية مواد أو بضائع غير خطرة يرغب أصحابها بالتخلص منها أو تصدر بشأن التخلص منها قرارات من الجهات المختصة، أو يحتاج التخلص منها إلى عناية خاصة.

موقع التخلص من النفايات : الموقع التي يتم تخصيصها واعتماد مساحتها وحدودها من قبل البلدية للتخلص من النفايات، وتشمل مكاتب النفايات و مواقع المعالجة.

المادة (٣) : تتولى الإدارة المختصة دون غيرها تحديد سياسة قبول النفايات والمواد التي يجوز التخلص منها في موقع التخلص من النفايات في الإمارة، كما تتولى كذلك مسؤولية إدارة تلك المواقع والرقابة والإشراف عليها. ومع ذلك يجوز للإدارة المختصة أن تعهد إلى أي شخص إنشاء أو إدارة أو تشغيل أي موقع للتخلص من النفايات في الإمارة وفقاً لشروط ومعايير خاصة تضعها لهذا الغرض متى تطلبت ذلك مقتضيات الحفاظ على البيئة.

المادة (٤) : يُحظر على أي شخص إرتكاب أي فعل من الأفعال التالية:-

١- التخلص من النفايات أو المواد غير المرغوب فيها في غير موقع التخلص المخصص لكل نوع منها في الإمارة.

٢- إدخال أية نفايات إلى الإمارة بغرض التخلص منها، على أنه يجوز إدخال النفايات العامة فقط إلى الإمارة لغايات إعادة الإستعمال أو التدوير أو المعالجة بعد الحصول على تصريح بذلك من الإدارة المختصة ووفقاً لشروط ومعايير التي تحددها لهذا الغرض.

مصدر الماده

ص.ب: ٦٧ - دبي - الإمارات العربية المتحدة - هاتف: ٢٢١٥٥٥٥ - ٤٠٩٧١٤ - فاكس: ٤٥٦٨٨ - برقياً: بلدية - تلکس: ٤٥٦٨٨
P.O. BOX: 67 DUBAI - U.A.E., TEL: 00971-4-2215555, FAX: 00971-4-2246666, CABLE: BALADIYA - TELEX: 45688 BALDYA EM.

البريد الإلكتروني : info@dm.gov.ae

موقع الانترنت : <http://www.dm.gov.ae>

H/M



-٣-

تابع: أمر محلي رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢م بشأن
موقع التخلص من النفايات في إمارة دبي

٣- تصدير النفايات إلى خارج الإمارة دون الحصول على تصريح بذلك من الإدارة المختصة.

المادة (٥): تعتبر الأفعال التالية أفعالاً يُحظر القيام بها في موقع التخلص من النفايات:-

- ١ الدخول إليها دون الحصول على تصريح بذلك من الإدارة المختصة.
- ٢ إدخال أو إخراج أية نفايات منها أو إليها دون الحصول على تصريح بذلك من الإدارة المختصة.
- ٣ العبث بالأجهزة والآليات الموجودة فيها أو التعدي على الموظفين والمستخدمين العاملين فيها.
- ٤ مخالفة التعليمات واللوائح المنظمة لعملية الدخول والخروج من وإلى تلك المواقع والتخلص من النفايات فيها.
- ٥ إتيان أي فعل من شأنه إعاقة العمل فيها أو الإفشاء إلى تفشي الأوبئة أو الأمراض المعدية أو التأثير على سلامة الإنسان والبيئة.

المادة (٦): مع عدم الإخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها أي تشريع آخر، يُعاقب بغرامة لا تقل عن (١٠٠٠ درهم) ألف درهم ولا تزيد على (١٠٠٠٠٠ درهم) مائة ألف درهم كل من يرتكب أي فعل بالمخالفة لأحكام هذا الأمر أو القرارات الصادرة بمقتضاه. وإضافة إلى العقوبات المفروضة، يُلزم الشخص المخالف بالتعويض عن الأضرار الناجمة عن المخالفة المرتكبة متى كان لذلك مقتضى.

المادة (٧): يكون لموظفي ومتقني الإدارة المختصة ومن ينتدبهم لهذا الغرض مدير عام البلدية صفة مأموري الضبط القضائي في إثبات الأفعال التي تقع بالمخالفة لأحكام هذا الأمر أو القرارات الصادرة بمقتضاه، ويكون لهم بهذه الصفة تحرير محاضر الضبط اللازمة لإثبات تلك المخالفات.

المادة (٨): ١- يُستوفى رسم مقداره (٢٥٠ درهم) مائتان وخمسون درهماً من كل شخص يرغب بالحصول على شهادة تثبت تخلصه من المواد غير



- ٤ -

تابع: أمر محلي رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢ م بشأن
موقع التخلص من النفايات في إمارة دبي

المرغوب فيها أو النفايات الناتجة عن مزاولة نشاطه وذلك في موقع التخلص من النفايات التابعة للبلدية.

- ٢- يُستوفى من كل شخص يرغب بالتخليص من المواد غير المرغوب فيها أو النفايات الخطرة أو الصعبية الرسمية المحددة في الجدولين رقمي (١) و(٢) الملحقين بهذا الأمر والمعتمدين من قبلنا.
- ٣- يُستوفى من كل شخص تعهد إليه الإداره المختصة معالجة النفايات الخطرة أو إنشاء أو إداره أي موقع مخصص لهذا الغرض في الإمارة رسم وقدره (٥ دراهم) خمسة دراهم عن كل طن يتم استلامه من قبله لأغراض المعالجة.
- ٤- يُستوفى رسم وقدره (١٠ دراهم) عشرة دراهم عن كل نقلة نفايات عامة يتم إدخالها إلى موقع التخلص من النفايات.
- ٥- تُعفى الوزارات والدوائر الحكومية المحلية والمؤسسات العامة والهيئات العامة من الرسوم المقررة بموجب أحكام هذا الأمر.

المادة (٩): لغايات التزام الكافية بأحكام هذا الأمر، يكون للبلدية الإستعانة بالدوائر الحكومية المحلية في الإمارة بما في ذلك أفراد الشرطة، وعلى هذه الجهات تقديم العون متى طلب منها ذلك.

المادة (١٠): تؤول قيمة الغرامات والرسوم المستوفاة بموجب هذا الأمر لصالح خزينة البلدية.

المادة (١١): يلغى أي نص ورد في أي أمر محلي آخر وذلك إلى المدى الذي يتعارض فيه وأحكام هذا الأمر.

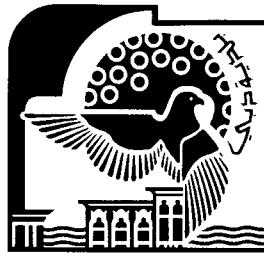
المادة (١٢): يصدر مدير عام البلدية أية قرارات أو لوائح لازمة لتنفيذ أحكام هذا الأمر.

عليه



صدر في الرابع من نوفمبر ٢٠٠٢ م
الموافق لـ التاسع والعشرين من شعبان ١٤٢٣ هـ

Email : info@dm.gov.ae Web site : <http://www.dm.gov.ae>



-٥-

تابع: أمر محظى رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢ م بشأن
موقع التخلص من النفايات في إمارة دبي

جدول رقم (١)

رسوم التخلص من المواد غير المرغوب فيها في موقع التخلص من النفايات

الرسم (بالدرهم)	البيان	م
٥٠ للطن الواحد	الأدوات الكهربائية أو الإلكترونية	١
١٥٠ للطن الواحد	الأوراق والوثائق والأشرطة والأقراص المضغوطة	٢
١٠٠ للطن الواحد	التبغ والسجائر	٣
٣٠٠ للطن الواحد	الكحوليات	٤
١٠٠ للطن الواحد	المواد الغذائية غير الصالحة للاستهلاك	٥
٥ لكل كجم واحد	مواد التجميل والمستحضرات الصحية	٦

جدول رقم (٢)

رسوم التخلص من النفايات الخطرة والصعبة في موقع التخلص من النفايات

الرسم (بالدرهم)	البيان	م
٥٠ للطن الواحد	التخلص من النفايات الصعبة الصلبة في مكب النفايات العامة	١
١٠ لكل جالون	التخلص من النفايات الصعبة (السائلة أو الحمأة)	٢
١٠٠ للطن الواحد	التخلص من النفايات الصناعية السائلة بالتبخير	٣
١٥٠ للطن الواحد	المعالجة الكيميائية أو الفيزيائية أو الحرق المغلق للنفايات	٤
١٥٠ للطن الواحد	دفن (النفايات غير المعبأة) في أحواض دفن مفردة البطانة	٥
٢٠٠ للطن الواحد	دفن (النفايات غير المعبأة) في أحواض دفن مزدوجة البطانة	٦
٢٠٠ للطن الواحد	دفن براميل النفايات في أحواض دفن مفردة البطانة	٧
٢٥٠ للطن الواحد	دفن براميل النفايات في أحواض دفن مزدوجة البطانة	٨
١٥٠ للطن الواحد	التخلص من البراميل والحاويات الفارغة الملوثة	٩
١٠٠ لكل م³	التخلص من الأكياس الفارغة الملوثة	١٠
٤٠٠ للطن الواحد	التخلص من الولاءات والبخاخات والعبوات المضغوطة	١١
١٠٠ للبرميل الواحد	تخزين براميل النفايات	١٢

بيان

د. حمدان بن راشد آل مكتوم
نائب حاكم دبي - رئيس البلدية



ص.ب: ٦٧ - دبي - الإمارات العربية المتحدة - هاتف: ٤٥٦٨٨ - فاكس: ٤٤١٥٥٥٥ - برقاً: بلدية - تلکس: ٤٥٦٨٨ بلدية إي ام
P.O. BOX: 67 DUBAI - U.A.E., TEL: 00971 4 2246666, CABLE: BALADIYA - TELEX: 45688 BALDYA EM.

Email : info@dm.gov.ae

موقع الانترنت : <http://www.dm.gov.ae>

H/M